РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 11 декември 2013 година

за изменение на Решение 2012/226/ЕС относно втория комплект общи критерии за безопасност във връзка с железопътната система

(нотифицирано под номер C(2013) 8780)

(текст от значение за ЕИП)

(2013/753/ЕС)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 2004/49/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 година относно безопасността на железопътния транспорт в Общността и за изменение на Директива 95/18/ЕО на Съвета относно лицензирането на железопътните предприятия и Директива 2001/14/ЕО относно разпределяне на капацитета на железопътната инфраструктура и събиране на такси за ползване на железопътната инфраструктура и за сертифициране за безопасност (Директива относно безопасността на железопътния транспорт) [1], и по-специално член 7, параграф 3, втора алинея от нея,

като има предвид, че:

(1) Комисията възложи мандат на Европейската железопътна агенция (наричана по-долу „Агенцията“) в съответствие с Директива 2004/49/ЕО, да изготви проект за общи критерии за безопасност (ОКБ) и съответен проект за общи методи за безопасност за периода 2011—2015 г. След годишната оценка за 2013 г. Агенцията представи своята препоръка на Комисията за изменение на втория комплект проектни ОКБ, предвиден в Решение 2012/226/ЕС на Комисията от 23 април 2012 година относно втория комплект общи критерии за безопасност във връзка с железопътната система [2]. Настоящото решение се основава на препоръката на Агенцията.

(2) Поради липсата на съпоставими национални данни националните контролни стойности (НКС) за България, Румъния и Словакия първоначално бяха определени за някои категории отделни рискове въз основа на не напълно съпоставими данни от периода 2004—2006 г. или въз основа на НКС на други държави членки. Вече е възможно НКС за тези категории да се преизчислят въз основа на съпоставими данни и съответно първоначалните НКС в приложените таблици следва да бъдат заменени.

(3) Хърватия се присъедини към ЕС на 1 юли 2013 г. За количественото определяне на текущото ниво на безопасност на железопътните системи в Хърватия НКС бяха изчислени по методиката, използвана в другите държави членки. Тези НКС следва да бъдат включени в приложението към Решение 2012/226/ЕС.

(4) Поради това Решение 2012/226/ЕС следва да бъде съответно изменено.

(5) Мерките, предвидени в настоящата директива, са в съответствие със становището на комитета, посочен в член 27, параграф 1 от Директива 2004/49/ЕО,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Раздел 1 „Национални контролни стойности (НКС)“ в приложението към Решение (ЕС) № 2012/226/ЕС се заменя с приложението към настоящото решение.

Член 2

Адресати на настоящото решение са държавите членки.

Съставено в Брюксел на 11 декември 2013 година.

За Комисията

Siim KALLAS

Заместник-председател

[1] ОВ L 164, 30.4.2004 г., стр. 44.
[2] ОВ L 115, 27.4.2012 г., стр. 27.

ПРИЛОЖЕНИЕ

„1. **Национални контролни стойности (НКС)**

1.1. *НКС за риска за пътниците (НКС 1.1 и НКС 1.2)*

Държава членка	НКС 1.1 (× E-09) (*)	НКС 1.2 (× E-09) (**)
Белгия (BE)	37,30	0,318
България (BG)	207,00	1,911
Чешка република (CZ)	46,50	0,817
Дания (DK)	9,04	0,110
Германия (DE)	8,13	0,081
Естония (EE)	78,20	0,665
Ирландия (IE)	2,74	0,0276
Гърция (EL)	54,70	0,503
Испания (ES)	29,20	0,270
Франция (FR)	22,50	0,110
Хърватия (HR)	176,9	1,135
Италия (IT)	38,10	0,257
Латвия (LV)	78,20	0,665
Литва (LT)	97,20	0,757
Люксембург (LU)	23,80	0,176
Унгария (HU)	170,00	1,650
Нидерландия (NL)	7,43	0,089
Австрия (AT)	26,30	0,292
Полша (PL)	116,10	0,849
Португалия (PT)	41,80	0,309
Румъния (RO)	57,40	0,607
Словения (SI)	25,30	0,362
Словакия (SK)	62,10	0,883
Финландия (FI)	9,04	0,110
Швеция (SE)	3,54	0,033
Обединено кралство (UK)	2,73	0,028

(*) НКС 1.1 изразена като: годишен брой смъртни случаи и приведени тежки наранявания на пътници вследствие на значителни произшествия/брой пътник-влак-километри годишно. Пътник-влак-километри тук е единицата само за движението на пътнически влакове.

(**) НКС 1.2 изразена като: годишен брой смъртни случаи и приведени тежки наранявания на пътници вследствие на значителни произшествия/брой пътник-километри годишно.

Определението за брой смъртни случаи и приведени тежки наранявания на пътници от (*) и (**) е формулирано в член 3 от Решение 2009/460/ЕО.

1.2. *НКС за риска за служителите (НКС 2)*

Държава членка	НКС 2 (× 10-9) (*)
Белгия (BE)	24,60
България (BG)	20,40
Чешка република (CZ)	16,50
Дания (DK)	9,10
Германия (DE)	12,60
Естония (EE)	64,80
Ирландия (IE)	5,22
Гърция (EL)	77,90
Испания (ES)	8,81
Франция (FR)	6,06
Хърватия (HR)	73,65
Италия (IT)	18,90
Латвия (LV)	64,80
Литва (LT)	41,00
Люксембург (LU)	12,00
Унгария (HU)	9,31
Нидерландия (NL)	5,97
Австрия (AT)	20,30
Полша (PL)	17,20
Португалия (PT)	53,10
Румъния (RO)	22,30
Словения (SI)	40,90
Словакия (SK)	2,71
Финландия (FI)	9,21
Швеция (SE)	2,86
Обединено кралство (UK)	5,17

(*) НКС 2 изразена като: годишен брой смъртни случаи и приведени тежки наранявания на служители вследствие на значителни произшествия/брой влак-километри годишно.
Определението за брой смъртни случаи и приведени тежки наранявания на пътници тук е формулирано в член 3, буква г) от Решение 2009/460/ЕО.

1.3. *НКС за риска за пребиваващите през железопътен прелез (НКС 3.1 и НКС 3.2)*

Държава членка	НКС 3.1 (× E-09) (*)	НКС 3.2 (**)
Белгия (BE)	138,0	—
България (BG)	141,6	—
Чешка република (CZ)	238,0	—
Дания (DK)	65,4	—
Германия (DE)	67,8	—
Естония (EE)	400,0	—
Ирландия (IE)	23,6	—
Гърция (EL)	710,0	—
Испания (ES)	109,0	—
Франция (FR)	78,7	—
Хърватия (HR)	611,3	—
Италия (IT)	42,9	—
Латвия (LV)	239,0	—
Литва (LT)	522,0	—
Люксембург (LU)	95,9	—
Унгария (HU)	274,0	—
Нидерландия (NL)	127,0	—
Австрия (AT)	160,0	—
Полша (PL)	277,0	—
Португалия (PT)	461,0	—
Румъния (RO)	542,0	—
Словения (SI)	364,0	—
Словакия (SK)	309,0	—
Финландия (FI)	164,0	—
Швеция (SE)	64,0	—
Обединено кралство (UK)	23,5	—

(*) НКС 3.1 изразена като: годишен брой смъртни случаи и приведени тежки наранявания на преминаващи през жп-прелези в резултат от значителни произшествия/брой влак-километри годишно.

(**) НКС 3.2 изразена като: годишен брой смъртни случаи и приведени тежки наранявания на преминаващи през жп-прелези в резултат от значителни произшествия/[(брой влак-километри годишно × брой жп-прелези)/дължина на железопътната мрежа в km]. Данните за броя на железопътните прелези и коловоз-километрите не бяха достатъчно надеждни към момента на набавяне на данните (повечето държави-членки докладваха обичайните данни за линия-километрите вместо за коловоз-километри).

Определението за брой смъртни случаи и приведени тежки наранявания на пътници от (*) и (**) е формулирано в член 3 от Решение 2009/460/ЕО.

1.4. *НКС за риска за лица, класифицирани като „други“ (НКС 4)*

Държава членка	НКС 4 (× E-09) (*)
Белгия (BE)	2,86
България (BG)	35,47
Чешка република (CZ)	2,41
Дания (DK)	14,20
Германия (DE)	3,05
Естония (EE)	11,60
Ирландия (IE)	7,00
Гърция (EL)	4,51
Испания (ES)	5,54
Франция (FR)	7,71
Хърватия (HR)	7,28 (**)
Италия (IT)	6,70
Латвия (LV)	11,60
Литва (LT)	11,60
Люксембург (LU)	5,47
Унгария (HU)	4,51
Нидерландия (NL)	4,70
Австрия (AT)	11,10
Полша (PL)	11,60
Португалия (PT)	5,54
Румъния (RO)	2,83
Словения (SI)	14,50
Словакия (SK)	2,41
Финландия (FI)	14,20
Швеция (SE)	14,20
Обединено кралство (UK)	7,00

(*) НКС 4 изразена като: годишен брой смъртни случаи и приведени тежки наранявания на лица, принадлежащи към категорията „други“, в резултат от значителни произшествия/брой влак-километри годишно. Определението за брой смъртни случаи и приведени тежки наранявания на пътници тук е формулирано в член 3, буква г) от Решение 2009/460/ЕО.

(**) НКС, изчислени като средноаритметична стойност на стойностите на НКС на съседни държави (Унгария, Румъния и Словения).

1.5. *НКС за риска за лица без разрешение в железопътни обекти (НКС 5)*

Държава членка	НКС 5 (× E-09) (*)
Белгия (BE)	72,6
България (BG)	900,2
Чешка република (CZ)	301,0
Дания (DK)	116,0
Германия (DE)	113,0
Естония (EE)	1 550,0
Ирландия (IE)	85,2
Гърция (EL)	723,0
Испания (ES)	168,0
Франция (FR)	67,2
Хърватия (HR)	676,3 (**)
Италия (IT)	119,0
Латвия (LV)	1 310,0
Литва (LT)	2 050,0
Люксембург (LU)	79,9
Унгария (HU)	588,0
Нидерландия (NL)	15,9
Австрия (AT)	119,0
Полша (PL)	1 210,0
Португалия (PT)	834,0
Румъния (RO)	1 388,2
Словения (SI)	236,0
Словакия (SK)	1 758,0
Финландия (FI)	249,0
Швеция (SE)	94,8
Обединено кралство (UK)	84,5

(*) НКС 5 изразена като: годишен брой смъртни случаи и приведени тежки наранявания на лица, пребиваващи без разрешение в железопътни обекти, в резултат от значителни произшествия/брой влак-километри годишно. Определението за брой смъртни случаи и приведени тежки наранявания на пътници тук е формулираното в член 3, буква г) от Решение 2009/460/ЕО.

(**) НКС, изчислени като средноаритметична стойност на стойностите на НКС на съседни държави (Унгария, Румъния и Словения).

1.6. *НКС за риска за обществото (НКС 6)*

Държава членка	НКС 6 (× E-09) (*)
Белгия (BE)	275,0
България (BG)	1 440,0
Чешка република (CZ)	519,0
Дания (DK)	218,0
Германия (DE)	203,0
Естония (EE)	2 110,0
Ирландия (IE)	114,0
Гърция (EL)	1 540,0
Испания (ES)	323,0
Франция (FR)	180,0
Хърватия (HR)	1 467,0
Италия (IT)	231,0
Латвия (LV)	1 660,0
Литва (LT)	2 590,0
Люксембург (LU)	210,0
Унгария (HU)	1 020,0
Нидерландия (NL)	148,0
Австрия (AT)	329,0
Полша (PL)	1 590,0
Португалия (PT)	1 360,0
Румъния (RO)	1 704,4
Словения (SI)	698,0
Словакия (SK)	1 130,0
Финландия (FI)	417,0
Швеция (SE)	169,0
Обединено кралство (UK)	120,0

(*) НКС 6 изразена като: общ годишен брой смъртни случаи и приведени тежки наранявания в резултат от значителни произшествия/брой влак-километри годишно.
Общият брой смъртни случаи и приведени тежки наранявания в този случай е сумата от всички смъртни случаи и приведени тежки наранявания, взети предвид при изчисляването на всички други НКС.“